

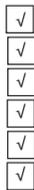
# КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Пошаговое руководство по регистрации системы отслеживания Osprey.

## ЭТАП 1 - ПРОВЕРКА

Проверьте наличие следующих комплектующих:

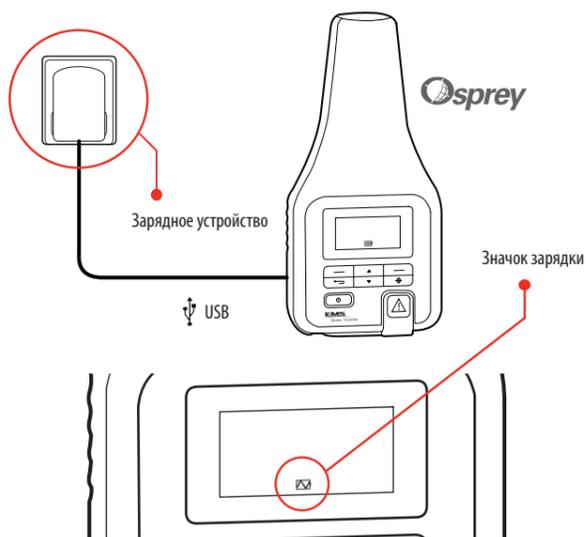
- Трекер Osprey
- Комплект для зарядки от электросети/USB
- Чехол с ремешками
- Набор для крепления в автомобиле/воздушном судне
- Адаптер 12 В/USB и кабель для зарядки
- Эфирное время (входит в пакет или приобретается отдельно)



## ВНИМАНИЕ!

Не включайте Osprey до выполнения Этапа 3 и убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен. При полной зарядке значок аккумулятора перестает мигать [ ] (полная зарядка занимает 6 часов).

Заряжайте аккумулятор с помощью зарядного устройства, входящего в комплект. Перед зарядкой через USB-порт ноутбука или ПК необходимо установить специальное программное обеспечение. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с Руководством пользователя.



## ЭТАП 3 - ВКЛЮЧЕНИЕ OSPREY

- Извлеките трекер Osprey из упаковки.
- Поместите устройство на подставке на открытом месте и включите [ ].
- Процесс регистрации состоит из 5 этапов. Osprey отображает ход выполнения и сообщает о завершении.
- На случай, если не удалось выполнить регистрацию, Osprey содержит вспомогательные инструменты, доступные на экране регистрации. На экране «Локатор» отображаются азимут и высота ближайшего спутника Inmarsat относительно вашего положения, что поможет вам выбрать хорошее место.

Приложение ViewPoint также подтвердит завершение регистрации в разделе «Почтовый ящик», в столбце Статус.

Теперь система Osprey готова к эксплуатации.

Если не удастся выполнить регистрацию, переместитесь в место с лучшим обзором участка неба, в котором находится спутник (см. руководство справа), и выберите ОК, чтобы повторить попытку.

## ЭТАП 2 - РЕГИСТРАЦИЯ OSPREY НА ВЕБ-САЙТЕ VIEWPOINT

Перед использованием Osprey необходимо зарегистрировать.

Для регистрации Osprey требуется учетная запись пользователя. Если у вас уже есть учетная запись, переходите сразу к этапу 2б. В ином случае следуйте указаниям, представленным ниже.

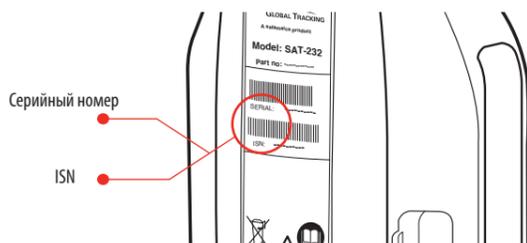
### 2а. Создайте учетную запись

- Откройте веб-сайт – <http://emsviewpoint.com> \*
- Выберите «Зарегистрировать» и следуйте указаниям.
- Вы получите электронное письмо, содержащее ссылку для активации учетной записи. **Не** входите в программу ViewPoint, пока не получите это электронное письмо. Перейдите по ссылке, чтобы завершить настройку учетной записи.

**Примечание.** Если вы пытались войти в приложение ViewPoint до активации учетной записи по ссылке, выберите **Сброс пароля** на странице входа, чтобы получить новое электронное письмо.

### 2б. Добавьте свой трекер Osprey в приложении ViewPoint

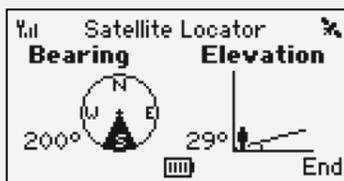
- Войдите в приложение ViewPoint – <http://emsviewpoint.com> \*
  - Если это ваше первое посещение ViewPoint (после создания учетной записи), вы окажетесь на стартовой странице. Выберите «Добавить терминал».
  - Если вы не в первый раз входите в программу (после создания учетной записи пользователя), выберите меню «Терминалы», чтобы добавить свой трекер Osprey.
- Введите серийный номер и ISN, указанные на обратной стороне Osprey, имя автопарка и другие возможные данные. Следуйте инструкциям.



\* URL вашего приложения ViewPoint может отличаться в зависимости от того, какой продукт вы используете и/или назначен ли вашей компании пользовательский URL. Используйте ссылку <http://app.trackyourplane.com> для регистрации и отслеживания Osprey Wings.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОИСКУ СПУТНИКОВ ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ

Osprey использует спутники GPS и Inmarsat. Вертикальное расположение устройства с ясным и широким обзором неба обеспечит наилучшее соединение с обоими типами спутников. Функция локатора спутников (см. пример экрана ниже) показывает направление на ближайший спутник Inmarsat относительно вашего расположения. Использование этой функции поможет разместить Osprey для успешного установления связи. Убедитесь, что линия прямой видимости не преграждается зданием, лесом, транспортом и т. п.



Как правило, если вы находитесь в северном полушарии, спутники Inmarsat будут расположены в южном направлении, и наоборот.

Эти рекомендации будут полезны также при обычном использовании Osprey.

Рекомендуем ознакомиться с руководством для оператора для получения дополнительной информации, которая позволит использовать Osprey с максимальной эффективностью. Руководство доступно для скачивания в разделе **Справка** в приложении ViewPoint.

# РУКОВОДСТВО КРАТКОЕ



# Honeywell

# Honeywell

### Общие вопросы и техническая поддержка

На страницах «Справка» и «Часто задаваемые вопросы» есть ответы на большинство вопросов. Если вы не нашли ответа на свой вопрос, свяжитесь с нами одним из следующих способов.

Электронная почта: [trackingsupport@msglobaltracking.com](mailto:trackingsupport@msglobaltracking.com)  
Телефон: +44 (0) 1684 278616 (только в рабочие часы по времени Великобритании)  
Телефон: +1 888 898 4828 (только в рабочие часы по восточному времени США)

Мы обеспечиваем круглосуточную поддержку развернутых устройств, в ходе эксплуатации которых возникли проблемы. Обратите внимание: это служба технической поддержки для настроенных устройств, введенных в эксплуатацию до возникновения неисправности; сотрудники службы не смогут помочь в вопросах активации или первичной настройки.

Телефон: +44 (0) 1684 278626

### НОРМАТИВНОЕ СООТВЕТСТВИЕ (FCC и CE)

Внесение изменений или модификаций в оборудование, не одобренных в прямой форме компанией Honeywell Global Tracking, может привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования.

Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе. Прибор прошел тестирование для натальной эксплуатации. Он соответствует нормам излучения FCC и CE при использовании с аксессуаром, не содержащим металлов и располагающим устройством минимум в 0 мм от тела. Использование других аксессуаров может не обеспечивать соответствие нормам РЧ-излучения FCC и CE.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ НЕ ПОДКЛЮЧАТЬ OSPREY К ИСТОЧНИКУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ АВТОМОБИЛЯ ИЛИ ВОЗДУШНОГО СУДНА ДО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ. Honeywell Global Tracking НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПОВРЕЖДЕНИЯ OSPREY, АВТОМОБИЛЯ ИЛИ ВОЗДУШНОГО СУДНА, ЕСЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ПОДКЛЮЧИЛ OSPREY ДО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ. OSPREY НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ НАВИГАЦИОННОГО СРЕДСТВА.

# ВВОДНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРЕКЕРА OSPREY

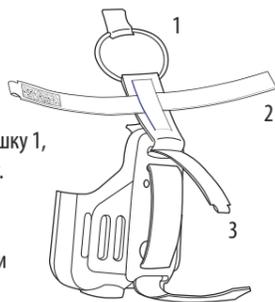
## • НОШЕНИЕ ТРЕКЕРА OSPREY

Для оптимального отслеживания и поддержания связи при ношении трекера Osprey на теле убедитесь, что он занимает вертикальное положение и находится на достаточной высоте.

### • Крепление ремешков

- В комплект входит 3 ремешка.

- Ремешок 1 самый короткий и крепится к верхней части чехла.
- Кольцо, прикрепленное к ремешку 1, крепится к верхней части Osprey.



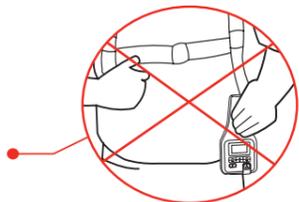
- Ремешки 2 и 3 регулируются, их можно использовать разными способами для фиксации чехла.

### • Рекомендации по ношению



Наплечное крепление – в чехле

Ношение на поясе не рекомендуется



## • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ / ВОЗДУШНОМ СУДНЕ



Osprey отреагирует в случае недостаточного обзора неба. Воспользуйтесь инструментом «Тестирование обзора неба» (Настройки... Инструменты) для получения наилучшего качества услуг.

## • РЕСУРС АККУМУЛЯТОРА

Срок действия заряженного аккумулятора зависит от ряда факторов, перечисленных ниже:

- Исходное состояние заряда аккумулятора.
- Рабочая температура (емкость аккумулятора снижается в нижней части температурного диапазона).
- Параметры настроек, эксплуатации и перезарядки:
  - Интервалы отслеживания, приема и оповещения.
  - Частота обмена сообщениями по инициативе пользователя (включая Точки интереса), использования оповещений и доступа к почтовому ящику.
  - Настройки дисплея, подсветки и звука.
- Обзор неба – устройство будет дольше оставаться включенным для установления связи со спутником и повторной передачи сообщений, если сообщения не удастся доставить из-за недостаточного обзора неба.

### Зарядка аккумулятора при отсутствии электросети и источника питания 12 В

Имеется широкий ассортимент USB-совместимых устройств для зарядки Osprey в случае отсутствия электросети и источника питания 12 В.

## • ТОЧКА ИНТЕРЕСА

Нажатием кнопки Точка интереса (POI) можно сообщить о вашем текущем местоположении, а также, при желании, отправить сообщение с дополнительной информацией в приложение ViewPoint.

Можно добавить дополнительную информацию к сообщению POI, кратко нажав [⊕], или отправить сообщение по умолчанию, удерживая [⊕] в течение 2 секунд.

Сообщения POI сохраняются в папке «Исходящие» и передаются при наличии действующего GPS fix.

## • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ОПОВЕЩЕНИЯ

При удержании Кнопки оповещения [⚠] в течение 2 секунд происходит переход Osprey в режим оповещения. Сообщение оповещения отправляется в приложение ViewPoint (а также в другие места при необходимости — для получения дополнительной информации см. руководство пользователя), а значок [!] будет мигать, пока приложение не подтвердит получение сообщения. Частотность сообщения местоположения в режиме оповещения можно изменить в настройках по умолчанию; таким правом обладает Менеджер автопарка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда Osprey сообщает о низком уровне заряда аккумулятора, остается запас энергии для режима оповещения. См. руководство для получения более подробной информации.

## • ОБМЕН СООБЩЕНИЯМИ

Просмотр сообщений в Osprey:

- При получении нового сообщения на экране появляется уведомление, а на главной странице Osprey появляется значок нового сообщения [✉].
- Разблокируйте экран, выберите «Почтовый ящик» [Mailbox], выберите папку «Входящие», просмотрите сообщение.

Сообщения, отправленные из приложения ViewPoint в Osprey, могут представлять собой сочетание стандартного и произвольного текста.

Приложение ViewPoint получит подтверждение о доставке сообщения.

# СИСТЕМА ОТСЛЕЖИВАНИЯ OSPREY – КОММУНИКАЦИОННОЕ УСТРОЙСТВО

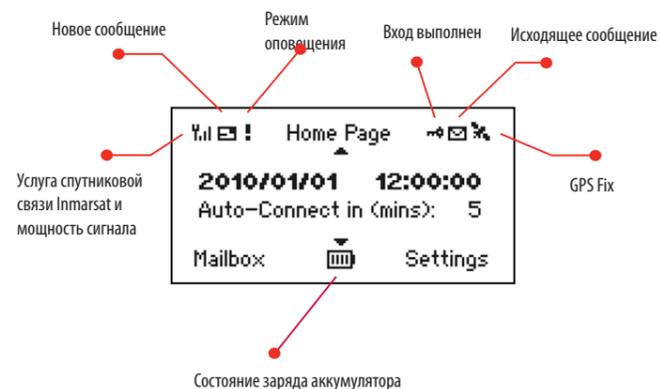
Перед использованием Osprey убедитесь, что настроено местное время.

Чтобы изменить параметры, выберите **настройки** на главной странице и перейдите к опции «Сдвиг времени». В этом разделе можно также задать другие пользовательские настройки.

## • ОТСЛЕЖИВАНИЕ

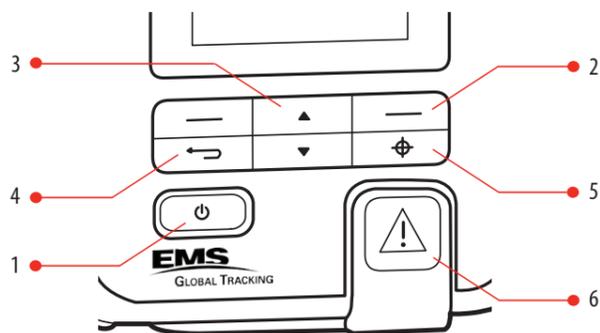
Osprey автоматически передает стандартные отчеты о положении (правом изменения настроек обладает Менеджер автопарка). Значения по умолчанию интервала передачи (а также интервалов приема и оповещения) зависят от модели; их можно изменить в приложении ViewPoint.

### Значки экрана и главная страница



Примечание. При использовании кнопок прокрутки на главной странице отображаются текущие координаты GPS.

## • КНОПКИ КЛАВИАТУРЫ



**1. Вкл/Выкл** – Удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить или выключить Osprey.

**2. Влево/Вправо** – Используйте для выбора опций меню и подтверждения уведомлений.

**3. Вверх/Вниз** – Используйте для прокрутки опций меню или строк сообщения.

**4. Назад/На главную** – Осуществляет возврат в предыдущее меню до перехода на Главную страницу. При удержании дольше 2 секунд выполняет переход непосредственно на главную страницу.

**5. Точка интереса** – Отправляет сообщение с записью определенного местоположения, не дожидаясь следующего планового сообщения слежения.

**6. Оповещение** – Переводит Osprey в режим оповещения. Кнопки защищены резиновым покрытием.

## • ВРЕМЯ РАБОТЫ ДИСПЛЕЯ / БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Можно настроить период времени до выключения экрана и блокировки клавиатуры в случае отсутствия активности. Доступные параметры включают: «30 секунд», «2 минуты», «5 минут» или «всегда включен и разблокирован». Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите любую кнопку, выберите «Разблокировать», затем нажмите ОК.

## • ОТПРАВКА СООБЩЕНИЙ ИЗ СИСТЕМЫ ОТСЛЕЖИВАНИЯ OSPREY

- На Главной странице выберите «Почтовый ящик».
- Выберите «Составить».
- Прокрутите категории, чтобы выбрать необходимые элементы сообщения и укажите адресата перед отправкой.

Сообщения, отправляемые из Osprey в приложение ViewPoint, создаются из библиотеки стандартных сообщений кодовых книг, состоящих из максимум 3 элементов сообщения, настроенных Менеджером автопарка, и связанных с ними значений отчета.

[✉] будет отображаться на экране, пока сообщение не будет успешно доставлено. Новые сообщения (в соответствующих случаях) отображаются в папке «Входящие».

## • ВЕЩАНИЕ НА ДРУГИЕ ЕДИНИЦЫ АВТОПАРКА

В кодовой книге можно указать адреса других отдельных трекеров Osprey или групп. Выбор одного из этих адресов при составлении сообщения позволит вам связаться с другими трекерами Osprey.

## • ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ

Для получения дополнительной информации о системе отслеживания Osprey и приложении ViewPoint ознакомьтесь со следующими материалами:

- Руководство пользователя – Доступно для скачивания в разделе «Справка» в приложении ViewPoint.
- www.gt.honeywell.com
- www.trackyourplane.com